



(imageless edition)

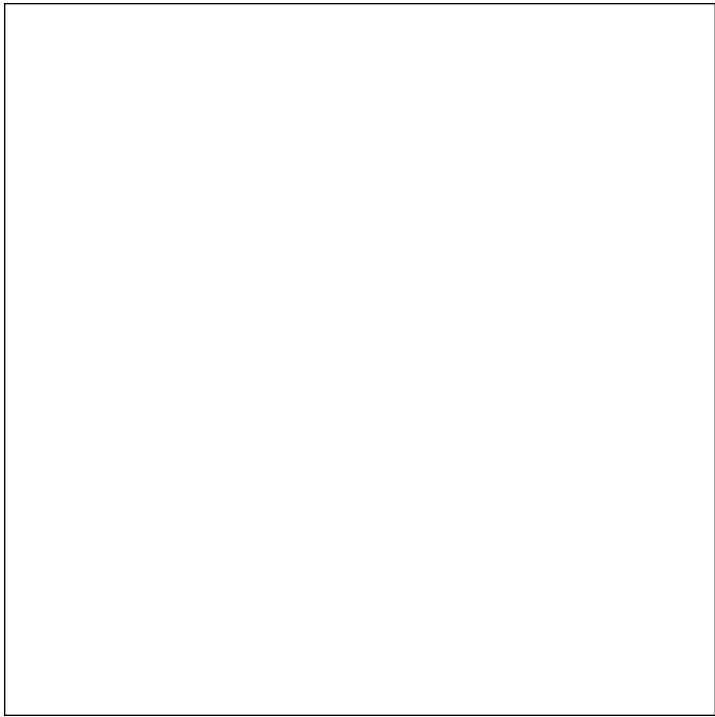
Level 1

Persian / French

Marzieh Mohamadian Haghighi

Kathy Arbuckle

Clare Verbeek, Themban! Diadia, Zanele Buthelezi



Les sentiments

احساسات



Storybooks Canada

storybookscanada.ca

احساسات / Les sentiments

Written by: Clare Verbeek, Themban! Diadia,

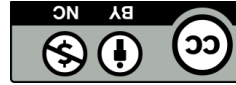
Zanele Buthelezi

Illustrated by: Kathy Arbuckle

Translated by: (fa) Marzieh Mohamadian

Haghighi, (fr) Alexandra Danahy

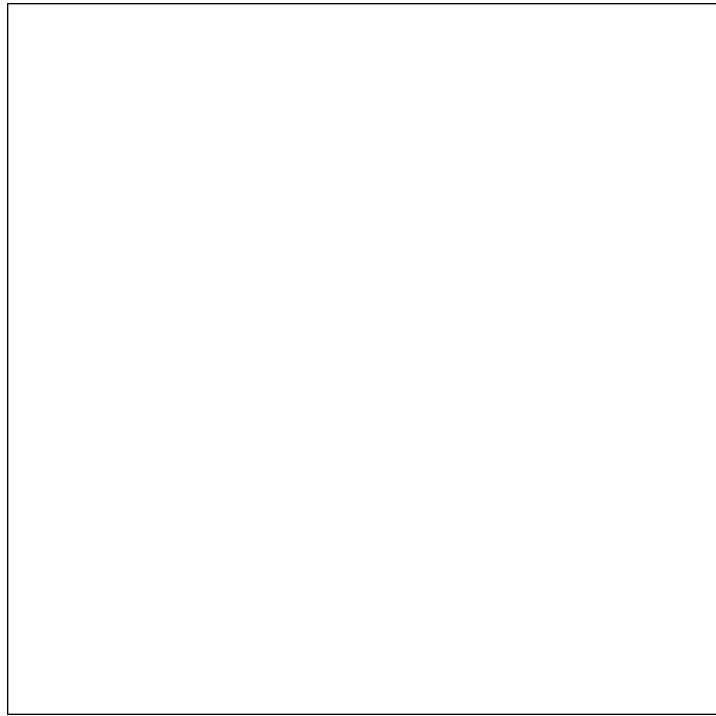
This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons

Attribution-NonCommercial 3.0 International License.

<https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0/>



قلب من چیزهای زیادی را احساس می‌کند.

...

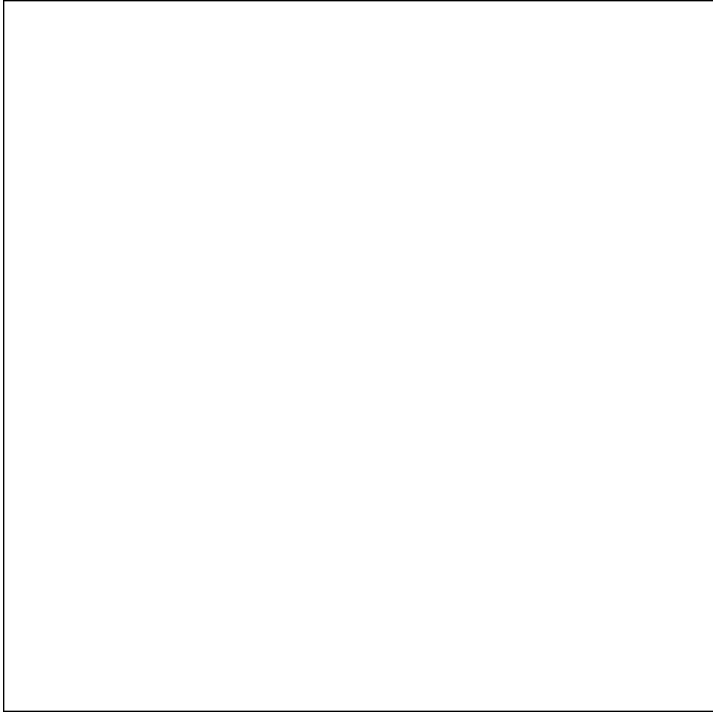
Mon cœur ressent beaucoup de choses.

Je me sens aimée quand ma
mère me donne un câlin.

...

مَرا در آغوش می‌گیرد.

من عشق را احساس می‌کنم وقتی مادرم



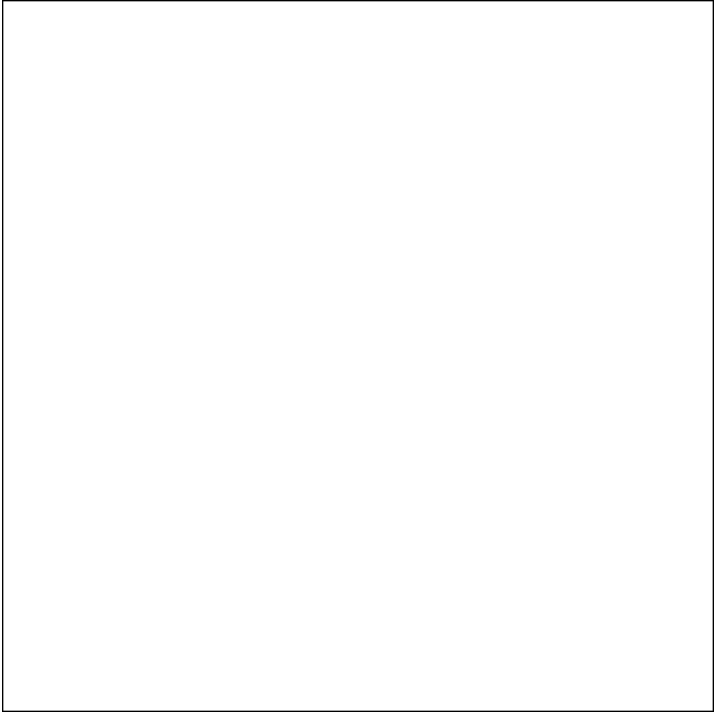
Je suis contente quand ma
grand-mère nous raconte des
histoires le soir.

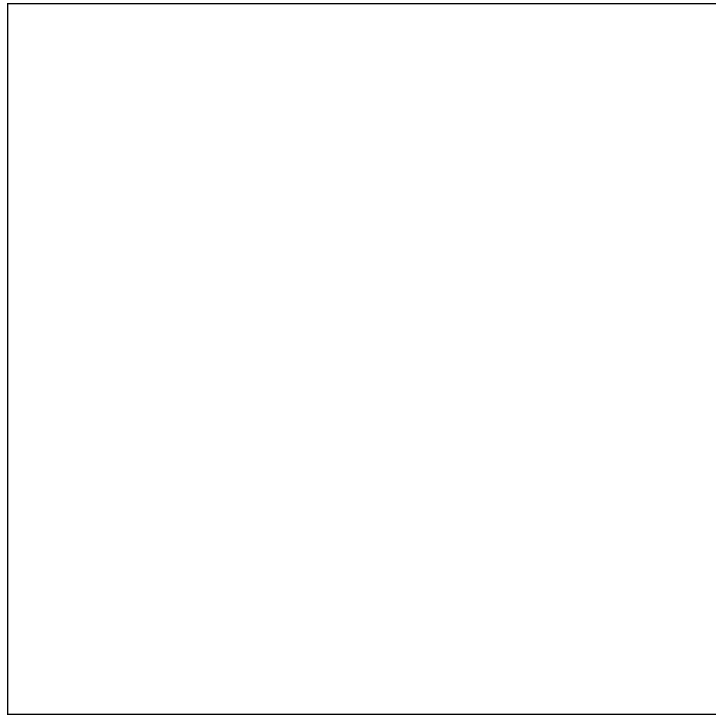
...

تعمریف می‌کند.

بعد از ظهرها مادربزرگم برایم داستان

که من احساس خوشحالی می‌کنم وقتی که

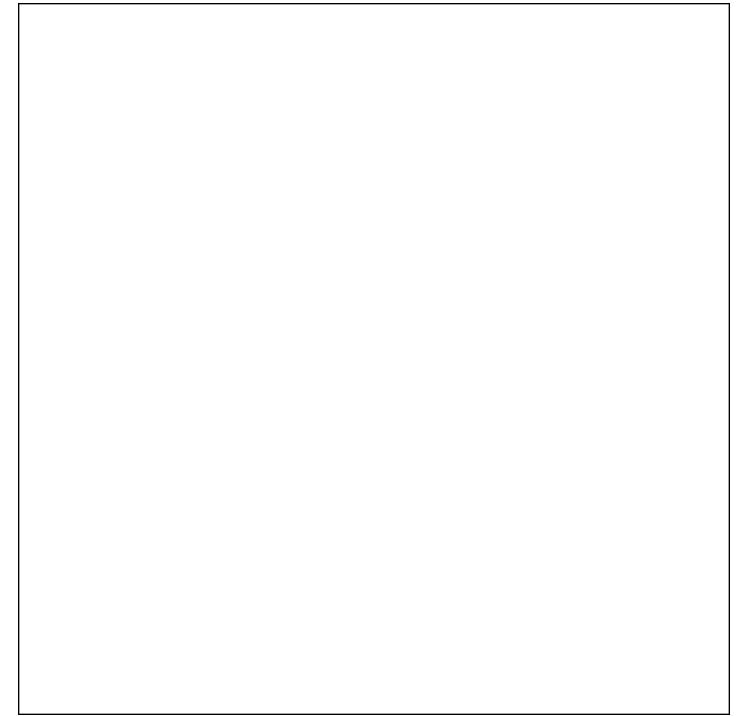




مَنْ إِحْسَائِسِ نَادَانِي مِي كُنْتُمْ وَقْتِي بَا
دوستانم بازی می کُنْتُمْ.

...

Je me sens comique quand je
joue avec mon amie.



مَنْ إِحْسَائِسِ بَدِي دَارَمِ وَقْتِي كِه پَدَرَمِ
می گوید پول نَدَارَمِ.

...

Je me sens mal quand mon
père dit qu'il n'a pas d'argent.